

mm

# Self Stirring Mug Manual



## EN

### Self-Stirring Mug Manual

#### Product Overview:

The self-stirring mug is designed for convenience, allowing you to effortlessly mix your beverages at the press of a button. This product is ideal for coffee, tea, hot chocolate, and other drinks requiring mixing.

#### Features:

- Automatic stirring at the push of a button.
- Spill-proof lid for easy portability.
- Stainless steel inner lining for durability and heat retention.
- Rechargeable 300mAh battery with USB-C charging.

#### How to Use:

1. Charge the Mug:
  - o Connect the USB-C cable to the port located at the bottom or side of the mug (depending on model).
  - o Plug the other end into a power source (adapter, power bank, etc.).
  - o Charge until the indicator light shows that the battery is fully charged.
2. Add Beverage:
  - o Pour your desired liquid (coffee, tea, etc.) into the mug.
  - o Add any milk, sugar, or other mix-ins.
3. Activate Stirring:
  - o Press the button two times located on the handle of the mug.
  - o The mug will automatically start stirring the contents.
4. Stop Stirring:
  - o To stop the stirring function, simply press the button again.

#### Cleaning Instructions:

- Ensure the mug is turned off and disconnected from any power source before cleaning.
- The mug is not dishwasher safe; clean using warm water and mild soap.
- Rinse thoroughly and dry with a soft cloth.
- Avoid submerging the entire mug in water, especially the charging port area.

#### Safety Precautions:

- Do not use the mug with very thick liquids or food items.
- Avoid using the stirring function with hot liquids above 90°C (194°F) to prevent splashing.
- Do not attempt to disassemble or modify the mug.
- Keep the mug out of reach of children to avoid accidents.

#### Troubleshooting:

- Mug not stirring: Ensure the battery is sufficiently charged.
- Weak stirring action: Charge the mug fully before use.
- Unusual noise: Check if there are any solid objects or thick residues blocking the stirring mechanism.

#### Specifications:

- Material: Stainless steel and BPA-free plastic
- Capacity: 350ml
- Battery: 300mAh rechargeable
- Charging: USB-C port

## Manuel de la Tasse Auto-Mélangeuse

### Aperçu du Produit :

La tasse auto-mélangeuse est conçue pour offrir une commodité maximale, vous permettant de mélanger facilement vos boissons en appuyant sur un bouton. Ce produit est idéal pour le café, le thé, le chocolat chaud et autres boissons nécessitant un mélange.

### Caractéristiques :

- Mélange automatique en appuyant sur un bouton.
- Couvercle anti-déversement pour une portabilité facile.
- Doublure intérieure en acier inoxydable pour la durabilité et la rétention de chaleur.
- Batterie rechargeable de 300mAh avec recharge via USB-C.

### Comment Utiliser :

1. Charger la Tasse :
  - o Connectez le câble USB-C au port situé au bas ou sur le côté de la tasse (selon le modèle).
  - o Branchez l'autre extrémité à une source d'alimentation (adaptateur, batterie externe, etc.).
  - o Chargez jusqu'à ce que le témoin lumineux indique que la batterie est complètement chargée.
2. Ajouter la Boisson :
  - o Versez la boisson de votre choix (café, thé, etc.) dans la tasse.
  - o Ajoutez du lait, du sucre ou d'autres ingrédients si nécessaire.
3. Activer le Mélange :
  - o Appuyez sur le bouton situé sur la poignée de la tasse.
  - o La tasse commencera automatiquement à mélanger le contenu.
4. Arrêter le Mélange :
  - o Pour arrêter la fonction de mélange, appuyez simplement à nouveau sur le bouton.

### Instructions de Nettoyage :

- Assurez-vous que la tasse est éteinte et déconnectée de toute source d'alimentation avant le nettoyage.
- La tasse n'est pas adaptée au lave-vaisselle ; nettoyez-la avec de l'eau tiède et du savon doux.
- Rincez soigneusement et séchez avec un chiffon doux.
- Évitez d'immerger entièrement la tasse dans l'eau, en particulier autour du port de charge.

### Précautions de Sécurité :

- Ne pas utiliser la tasse avec des liquides très épais ou des aliments solides.
- Évitez d'utiliser la fonction de mélange avec des liquides chauds au-dessus de 90°C pour éviter les éclaboussures.
- Ne tentez pas de démonter ou de modifier la tasse.
- Gardez la tasse hors de portée des enfants pour éviter tout accident.

### Dépannage :

- La tasse ne mélange pas : Vérifiez que la batterie est suffisamment chargée.
- Action de mélange faible : Rechargez complètement la tasse avant utilisation.
- Bruit inhabituel : Vérifiez s'il n'y a pas d'objets solides ou de résidus épais bloquant le mécanisme de mélange.

### Spécifications :

- Matériau : Acier inoxydable et plastique sans BPA
- Capacité : 350ml
- Batterie : Rechargeable de 300mAh
- Charge : Port USB-C

**Selbstumrührender Becher - Bedienungsanleitung****Produktübersicht:**

Der selbstumrührende Becher ist für Komfort ausgelegt und ermöglicht es Ihnen, Ihre Getränke mühelos auf Knopfdruck zu mischen. Dieses Produkt ist ideal für Kaffee, Tee, heiße Schokolade und andere Getränke, die gemischt werden müssen.

**Merkmale:**

- Automatisches Rühren auf Knopfdruck.
- Auslaufsicherer Deckel für einfache Tragbarkeit.
- Innenfutter aus Edelstahl für Haltbarkeit und Wärmespeicherung.
- Wiederaufladbarer 300mAh-Akku mit USB-C-Ladeanschluss.

**Gebrauchsanweisung:**

1. Den Becher aufladen:
  - o Schließen Sie das USB-C-Kabel an den Anschluss am Boden oder an der Seite des Bechers an (je nach Modell).
  - o Stecken Sie das andere Ende in eine Stromquelle (Adapter, Powerbank usw.).
  - o Laden Sie, bis die Kontrollleuchte anzeigt, dass der Akku vollständig geladen ist.
2. Getränk hinzufügen:
  - o Gießen Sie Ihre gewünschte Flüssigkeit (Kaffee, Tee usw.) in den Becher.
  - o Fügen Sie Milch, Zucker oder andere Zutaten hinzu.
3. Rühren aktivieren:
  - o Drücken Sie zweimal den Knopf am Griff des Bechers.
  - o Der Becher beginnt automatisch, den Inhalt zu rühren.
4. Rühren beenden:
  - o Um die Rührfunktion zu stoppen, drücken Sie einfach erneut den Knopf.

**Reinigungshinweise:**

- Stellen Sie sicher, dass der Becher ausgeschaltet und von der Stromquelle getrennt ist, bevor Sie ihn reinigen.
- Der Becher ist nicht spülmaschinenfest; reinigen Sie ihn mit warmem Wasser und milder Seife.
- Gründlich abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen.
- Vermeiden Sie es, den gesamten Becher ins Wasser zu tauchen, besonders im Bereich des Ladeanschlusses.

**Sicherheitshinweise:**

- Verwenden Sie den Becher nicht mit sehr dicken Flüssigkeiten oder festen Lebensmitteln.
- Vermeiden Sie die Verwendung der Rührfunktion mit heißen Flüssigkeiten über 90°C, um Spritzer zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, den Becher zu zerlegen oder zu modifizieren.
- Bewahren Sie den Becher außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Unfälle zu vermeiden.

**Fehlerbehebung:**

- Becher rührt nicht: Stellen Sie sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist.
- Schwache Rührleistung: Laden Sie den Becher vollständig auf, bevor Sie ihn verwenden.
- Ungewöhnliches Geräusch: Überprüfen Sie, ob feste Objekte oder dicke Rückstände den Rührmechanismus blockieren.

**Technische Daten:**

- Material: Edelstahl und BPA-freier Kunststoff
- Kapazität: 350ml
- Akku: 300mAh wiederaufladbar
- Laden: USB-C-Anschluss

## Manual de la Taza Auto-Mezcladora

### Descripción del Producto:

La taza auto-mezcladora está diseñada para ofrecer comodidad, permitiéndole mezclar sus bebidas sin esfuerzo con solo presionar un botón. Este producto es ideal para café, té, chocolate caliente y otras bebidas que requieren mezcla.

### Características:

- Mezcla automática con solo presionar un botón.
- Tapa a prueba de derrames para fácil portabilidad.
- Revestimiento interior de acero inoxidable para durabilidad y retención de calor.
- Batería recargable de 300mAh con carga USB-C.

### Cómo Usar:

1. Cargar la Taza:
  - o Conecte el cable USB-C al puerto ubicado en la parte inferior o lateral de la taza (dependiendo del modelo).
  - o Conecte el otro extremo a una fuente de alimentación (adaptador, batería externa, etc.).
  - o Cargue hasta que la luz indicadora muestre que la batería está completamente cargada.
2. Añadir la Bebida:
  - o Vierta el líquido deseado (café, té, etc.) en la taza.
  - o Agregue leche, azúcar u otros ingredientes si lo desea.
3. Activar el Mezclado:
  - o Presione dos veces el botón ubicado en el mango de la taza.
  - o La taza comenzará automáticamente a mezclar el contenido.
4. Detener el Mezclado:
  - o Para detener la función de mezclado, simplemente presione el botón nuevamente.

### Instrucciones de Limpieza:

- Asegúrese de que la taza esté apagada y desconectada de cualquier fuente de energía antes de limpiarla.
- La taza no es apta para el lavavajillas; límpiela con agua tibia y jabón suave.
- Enjuague bien y seque con un paño suave.
- Evite sumergir toda la taza en agua, especialmente el área del puerto de carga.

### Precauciones de Seguridad:

- No use la taza con líquidos muy espesos o alimentos sólidos.
- Evite usar la función de mezclado con líquidos calientes por encima de 90°C (194°F) para evitar salpicaduras.
- No intente desarmar o modificar la taza.
- Mantenga la taza fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.

### Solución de Problemas:

- La taza no mezcla: Asegúrese de que la batería esté suficientemente cargada.
- Acción de mezclado débil: Cargue completamente la taza antes de usarla.
- Ruido inusual: Verifique si hay objetos sólidos o residuos espesos que bloqueen el mecanismo de mezclado.

### Especificaciones:

- Material: Acero inoxidable y plástico sin BPA
- Capacidad: 350ml
- Batería: 300mAh recargable
- Carga: Puerto USB-C

### Selbstumrührender Becher - Bedienungsanleitung

#### Produktübersicht:

Der selbstumrührende Becher ist für Komfort ausgelegt und ermöglicht es Ihnen, Ihre Getränke mühelos auf Knopfdruck zu mischen. Dieses Produkt ist ideal für Kaffee, Tee, heiße Schokolade und andere Getränke, die gemischt werden müssen.

#### Merkmale:

- Automatisches Rühren auf Knopfdruck.
- Auslaufsicherer Deckel für einfache Tragbarkeit.
- Innenfutter aus Edelstahl für Haltbarkeit und Wärmespeicherung.
- Wiederaufladbarer 300mAh-Akku mit USB-C-Ladeanschluss.

#### Gebrauchsanweisung:

1. Den Becher aufladen:
  - o Schließen Sie das USB-C-Kabel an den Anschluss am Boden oder an der Seite des Bechers an (je nach Modell).
  - o Stecken Sie das andere Ende in eine Stromquelle (Adapter, Powerbank usw.).
  - o Laden Sie, bis die Kontrollleuchte anzeigt, dass der Akku vollständig geladen ist.
2. Getränk hinzufügen:
  - o Gießen Sie Ihre gewünschte Flüssigkeit (Kaffee, Tee usw.) in den Becher.
  - o Fügen Sie Milch, Zucker oder andere Zutaten hinzu.
3. Rühren aktivieren:
  - o Drücken Sie zweimal den Knopf am Griff des Bechers.
  - o Der Becher beginnt automatisch, den Inhalt zu rühren.
4. Rühren beenden:
  - o Um die Rührfunktion zu stoppen, drücken Sie einfach erneut den Knopf.

#### Reinigungshinweise:

- Stellen Sie sicher, dass der Becher ausgeschaltet und von der Stromquelle getrennt ist, bevor Sie ihn reinigen.
- Der Becher ist nicht spülmaschinenfest; reinigen Sie ihn mit warmem Wasser und milder Seife.
- Gründlich abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen.
- Vermeiden Sie es, den gesamten Becher ins Wasser zu tauchen, besonders im Bereich des Ladeanschlusses.

#### Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie den Becher nicht mit sehr dicken Flüssigkeiten oder festen Lebensmitteln.
- Vermeiden Sie die Verwendung der Rührfunktion mit heißen Flüssigkeiten über 90°C, um Spritzer zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, den Becher zu zerlegen oder zu modifizieren.
- Bewahren Sie den Becher außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Unfälle zu vermeiden.

#### Fehlerbehebung:

- Becher rührt nicht: Stellen Sie sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist.
- Schwache Rührleistung: Laden Sie den Becher vollständig auf, bevor Sie ihn verwenden.
- Ungewöhnliches Geräusch: Überprüfen Sie, ob feste Objekte oder dicke Rückstände den Rührmechanismus blockieren.

#### Technische Daten:

- Material: Edelstahl und BPA-freier Kunststoff
- Kapazität: 350ml
- Akku: 300mAh wiederaufladbar
- Laden: USB-C-Anschluss

## Manual de la Taza Auto-Mezcladora

### Descripción del Producto:

La taza auto-mezcladora está diseñada para ofrecer comodidad, permitiéndole mezclar sus bebidas sin esfuerzo con solo presionar un botón. Este producto es ideal para café, té, chocolate caliente y otras bebidas que requieren mezcla.

### Características:

- Mezcla automática con solo presionar un botón.
- Tapa a prueba de derrames para fácil portabilidad.
- Revestimiento interior de acero inoxidable para durabilidad y retención de calor.
- Batería recargable de 300mAh con carga USB-C.

### Cómo Usar:

1. Cargar la Taza:
  - o Conecte el cable USB-C al puerto ubicado en la parte inferior o lateral de la taza (dependiendo del modelo).
  - o Conecte el otro extremo a una fuente de alimentación (adaptador, batería externa, etc.).
  - o Cargue hasta que la luz indicadora muestre que la batería está completamente cargada.
2. Añadir la Bebida:
  - o Vierta el líquido deseado (café, té, etc.) en la taza.
  - o Agregue leche, azúcar u otros ingredientes si lo desea.
3. Activar el Mezclado:
  - o Presione dos veces el botón ubicado en el mango de la taza.
  - o La taza comenzará automáticamente a mezclar el contenido.
4. Detener el Mezclado:
  - o Para detener la función de mezclado, simplemente presione el botón nuevamente.

### Instrucciones de Limpieza:

- Asegúrese de que la taza esté apagada y desconectada de cualquier fuente de energía antes de limpiarla.
- La taza no es apta para el lavavajillas; límpiela con agua tibia y jabón suave.
- Enjuague bien y seque con un paño suave.
- Evite sumergir toda la taza en agua, especialmente el área del puerto de carga.

### Precauciones de Seguridad:

- No use la taza con líquidos muy espesos o alimentos sólidos.
- Evite usar la función de mezclado con líquidos calientes por encima de 90°C (194°F) para evitar salpicaduras.
- No intente desarmar o modificar la taza.
- Mantenga la taza fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.

### Solución de Problemas:

- La taza no mezcla: Asegúrese de que la batería esté suficientemente cargada.
- Acción de mezclado débil: Cargue completamente la taza antes de usarla.
- Ruido inusual: Verifique si hay objetos sólidos o residuos espesos que bloqueen el mecanismo de mezclado.

### Especificaciones:

- Material: Acero inoxidable y plástico sin BPA
- Capacidad: 350ml
- Batería: 300mAh recargable
- Carga: Puerto USB-C

## CZ

### Selbstumrührender Becher - Bedienungsanleitung

#### Produktübersicht:

Der selbstumrührende Becher ist für Komfort ausgelegt und ermöglicht es Ihnen, Ihre Getränke mühelos auf Knopfdruck zu mischen. Dieses Produkt ist ideal für Kaffee, Tee, heiße Schokolade und andere Getränke, die gemischt werden müssen.

#### Merkmale:

- Automatisches Rühren auf Knopfdruck.
- Auslaufsicherer Deckel für einfache Tragbarkeit.
- Innenfutter aus Edelstahl für Haltbarkeit und Wärmespeicherung.
- Wiederaufladbarer 300mAh-Akku mit USB-C-Ladeanschluss.

#### Gebrauchsanweisung:

1. Den Becher aufladen:
  - o Schließen Sie das USB-C-Kabel an den Anschluss am Boden oder an der Seite des Bechers an (je nach Modell).
  - o Stecken Sie das andere Ende in eine Stromquelle (Adapter, Powerbank usw.).
  - o Laden Sie, bis die Kontrollleuchte anzeigt, dass der Akku vollständig geladen ist.
2. Getränk hinzufügen:
  - o Gießen Sie Ihre gewünschte Flüssigkeit (Kaffee, Tee usw.) in den Becher.
  - o Fügen Sie Milch, Zucker oder andere Zutaten hinzu.
3. Rühren aktivieren:
  - o Drücken Sie zweimal den Knopf am Griff des Bechers.
  - o Der Becher beginnt automatisch, den Inhalt zu rühren.
4. Rühren beenden:
  - o Um die Rührfunktion zu stoppen, drücken Sie einfach erneut den Knopf.

#### Reinigungshinweise:

- Stellen Sie sicher, dass der Becher ausgeschaltet und von der Stromquelle getrennt ist, bevor Sie ihn reinigen.
- Der Becher ist nicht spülmaschinenfest; reinigen Sie ihn mit warmem Wasser und milder Seife.
- Gründlich abspülen und mit einem weichen Tuch trocknen.
- Vermeiden Sie es, den gesamten Becher ins Wasser zu tauchen, besonders im Bereich des Ladeanschlusses.

#### Sicherheitshinweise:

- Verwenden Sie den Becher nicht mit sehr dicken Flüssigkeiten oder festen Lebensmitteln.
- Vermeiden Sie die Verwendung der Rührfunktion mit heißen Flüssigkeiten über 90°C, um Spritzer zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, den Becher zu zerlegen oder zu modifizieren.
- Bewahren Sie den Becher außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Unfälle zu vermeiden.

#### Fehlerbehebung:

- Becher rührt nicht: Stellen Sie sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist.
- Schwache Rührleistung: Laden Sie den Becher vollständig auf, bevor Sie ihn verwenden.
- Ungewöhnliches Geräusch: Überprüfen Sie, ob feste Objekte oder dicke Rückstände den Rührmechanismus blockieren.

#### Technische Daten:

- Material: Edelstahl und BPA-freier Kunststoff
- Kapazität: 350ml
- Akku: 300mAh wiederaufladbar
- Laden: USB-C-Anschluss



## DK

### Brugsanvisning til Selv-Rørende Krus

#### Produktoversigt:

Det selv-rørende krus er designet til at give maksimal bekvemmelighed, så du nemt kan blande dine drikkevarer med et tryk på en knap. Dette produkt er ideelt til kaffe, te, varm chokolade og andre drikkevarer, der kræver omrøring.

#### Funktioner:

- Automatisk omrøring ved et tryk på en knap.
- Spildsikkert låg for nem bærbarhed.
- Rustfrit stål indvendigt for holdbarhed og varmebevaring.
- Genopladeligt 300mAh batteri med USB-C opladning.

#### Sådan bruges det:

1. Oplad kruset:
  - o Tilslut USB-C-kablet til porten placeret i bunden eller på siden af kruset (afhængigt af modellen).
  - o Tilslut den anden ende til en strømkilde (adapter, powerbank osv.).
  - o Oplad, indtil indikatorlyset viser, at batteriet er fuldt opladet.
2. Tilsæt Drik:
  - o Hæld den ønskede væske (kaffe, te osv.) i kruset.
  - o Tilsæt eventuelt mælk, sukker eller andre ingredienser.
3. Aktiver Omrøring:
  - o Tryk to gange på knappen placeret på krusets håndtag.
  - o Kruset vil automatisk begynde at røre indholdet.
4. Stop Omrøring:
  - o For at stoppe omrøringen skal du blot trykke på knappen igen.

#### Rengøringsinstruktioner:

- Sørg for, at kruset er slukket og frakoblet en strømkilde, før du rengør det.
- Kruset tåler ikke opvaskemaskine; rengør det med varmt vand og mild sæbe.
- Skyl grundigt og tør med en blød klud.
- Undgå at nedsænke hele kruset i vand, især omkring opladningsporten.

#### Sikkerhedsforanstaltninger:

- Brug ikke kruset til meget tykke væsker eller faste fødevarer.
- Undgå at bruge omrøringsfunktionen med væsker over 90°C for at forhindre stænk.
- Forsøg ikke at skille eller ændre kruset.
- Hold kruset uden for børns rækkevidde for at undgå ulykker.

#### Fejlfinding:

- Kruset rører ikke: Sørg for, at batteriet er tilstrækkeligt opladet.
- Svag omrøring: Oplad kruset helt, før du bruger det.
- Usædvanlig støj: Tjek, om der er faste genstande eller tykke rester, der blokerer omrøringsmekanismen.

#### Specifikationer:

- Materiale: Rustfrit stål og BPA-fri plast
- Kapacitet: 350ml
- Batteri: 300mAh genopladeligt
- Opladning: USB-C port

## DK

### Brugsanvisning til Selv-Rørende Krus

#### Produktoversigt:

Det selv-rørende krus er designet til at give maksimal bekvemmelighed, så du nemt kan blande dine drikkevarer med et tryk på en knap. Dette produkt er ideelt til kaffe, te, varm chokolade og andre drikkevarer, der kræver omrøring.

#### Merkmale:

##### Funktioner:

- Automatisk omrøring ved et tryk på en knap.
- Spildsikkert låg for nem bærbarhed.
- Rustfrit stål indvendigt for holdbarhed og varmebevaring.
- Genopladeligt 300mAh batteri med USB-C opladning.

#### Sådan bruges det:

1. Oplad kruset:
  - o Tilslut USB-C-kablet til porten placeret i bunden eller på siden af kruset (afhængigt af modellen).
  - o Tilslut den anden ende til en strømkilde (adapter, powerbank osv.).
  - o Oplad, indtil indikatorlyset viser, at batteriet er fuldt opladet.
2. Tilsæt Drik:
  - o Hæld den ønskede væske (kaffe, te osv.) i kruset.
  - o Tilsæt eventuelt mælk, sukker eller andre ingredienser.
3. Aktiver Omrøring:
  - o Tryk to gange på knappen placeret på krusets håndtag.
  - o Kruset vil automatisk begynde at røre indholdet.
4. Stop Omrøring:
  - o For at stoppe omrøringen skal du blot trykke på knappen igen.

#### Rengøringsinstruktioner:

- Sørg for, at kruset er slukket og frakoblet en strømkilde, før du rengør det.
- Kruset tåler ikke opvaskemaskine; rengør det med varmt vand og mild sæbe.
- Skyl grundigt og tør med en blød klud.
- Undgå at nedsænke hele kruset i vand, især omkring opladningsporten.

#### Sikkerhedsforanstaltninger:

- Brug ikke kruset til meget tykke væsker eller faste fødevarer.
- Undgå at bruge omrøringsfunktionen med væsker over 90°C for at forhindre stænk.
- Forsøg ikke at skille eller ændre kruset.
- Hold kruset uden for børns rækkevidde for at undgå ulykker.

#### Fejlfinding:

- Kruset rører ikke: Sørg for, at batteriet er tilstrækkeligt opladet.
- Svag omrøring: Oplad kruset helt, før du bruger det.
- Usædvanlig støj: Tjek, om der er faste genstande eller tykke rester, der blokerer omrøringsmekanismen.

#### Specifikationer:

- Materiale: Rustfrit stål og BPA-fri plast
- Kapacitet: 350ml
- Batteri: 300mAh genopladeligt
- Opladning: USB-C port

## HR

### Upute za Samomiješajuću Šalicu

#### Pregled Proizvoda:

Samomiješajuća šalica je dizajnirana za praktičnost, omogućujući vam da jednostavno pomiješate svoje napitke pritiskom na gumb. Ovaj proizvod je idealan za kavu, čaj, vruću čokoladu i druge napitke koji zahtijevaju miješanje.

#### Značajke:

- Automatsko miješanje pritiskom na gumb.
- Poklopac koji sprječava prolijevanje za jednostavno nošenje.
- Unutarnji sloj od nehrđajućeg čelika za dugotrajnost i zadržavanje topline.
- Punjiva baterija od 300mAh s USB-C punjenjem.

#### Kako Koristiti:

1. Punjenje Šalice:
  - o Spojite USB-C kabel na priključak smješten na dnu ili sa strane šalice (ovisno o modelu).
  - o Drugi kraj spojite na izvor napajanja (adapter, powerbank itd.).
  - o Punite dok indikator ne pokaže da je baterija potpuno napunjena.
2. Dodavanje Pića:
  - o Ulijte željenu tekućinu (kava, čaj itd.) u šalicu.
  - o Dodajte mlijeko, šećer ili druge sastojke po želji.
3. Aktiviranje Miješanja:
  - o Dvapat pritisnite gumb na ručki šalice.
  - o Šalica će automatski početi miješati sadržaj.
4. Zaustavljanje Miješanja:
  - o Za zaustavljanje funkcije miješanja, ponovno pritisnite gumb.

#### Upute za Čišćenje:

- Prije čišćenja, osigurajte da je šalica isključena i odvojena od izvora napajanja.
- Šalica nije prikladna za perilicu posuđa; očistite je toplom vodom i blagim sapunom.
- Temeljito isperite i osušite mekom krpom.
- Izbjegavajte uranjanje cijele šalice u vodu, posebno u području priključka za punjenje.

#### Sigurnosne Upute:

- Ne koristite šalicu za vrlo guste tekućine ili čvrstu hranu.
- Izbjegavajte korištenje funkcije miješanja s tekućinama iznad 90°C kako biste spriječili prskanje.
- Ne pokušavajte rastavljati ili modificirati šalicu.
- Držite šalicu izvan dohvata djece kako biste izbjegli nezgode.

#### Rješavanje Problema:

- Šalica ne miješa: Provjerite je li baterija dovoljno napunjena.
- Slabo miješanje: Napunite šalicu prije upotrebe.
- Neobičan zvuk: Provjerite ima li čvrstih predmeta ili gustih ostataka koji blokiraju mehanizam za miješanje.

#### Specifikacije:

- Materijal: Nehrđajući čelik i plastika bez BPA
- Kapacitet: 350ml
- Baterija: Punjiva 300mAh
- Punjenje: USB-C priključak

## IT

### Istruzioni per l'uso della Tazza Auto-Movente

#### Panoramica del Prodotto:

La tazza auto-mescolante è progettata per offrire comodità, permettendoti di mescolare facilmente le tue bevande con la semplice pressione di un pulsante. Questo prodotto è ideale per caffè, tè, cioccolata calda e altre bevande che richiedono mescolatura.

#### Caratteristiche:

- Mescolatura automatica con la pressione di un pulsante.
- Coperchio anti-sgocciolamento per un facile trasporto.
- Rivestimento interno in acciaio inossidabile per durata e ritenzione del calore.
- Batteria ricaricabile da 300mAh con ricarica USB-C.

#### Come Usare:

1. Carica della Tazza:
  - o Collega il cavo USB-C alla porta situata sul fondo o sul lato della tazza (a seconda del modello).
  - o Collega l'altra estremità a una fonte di alimentazione (adattatore, powerbank, ecc.).
  - o Ricarica fino a quando la spia indica che la batteria è completamente carica.
2. Aggiungi la Bevanda:
  - o Versa il liquido desiderato (caffè, tè, ecc.) nella tazza.
  - o Aggiungi latte, zucchero o altri ingredienti.
3. Attiva la Mescolatura:
  - o Premi due volte il pulsante situato sul manico della tazza.
  - o La tazza inizierà automaticamente a mescolare il contenuto.
4. Ferma la Mescolatura:
  - o Per interrompere la funzione di mescolatura, premi nuovamente il pulsante.

#### Istruzioni per la Pulizia:

- Assicurati che la tazza sia spenta e scollegata da qualsiasi fonte di alimentazione prima della pulizia.
- La tazza non è adatta alla lavastoviglie; puliscila con acqua tiepida e sapone delicato.
- Sciacqua accuratamente e asciuga con un panno morbido.
- Evita di immergere completamente la tazza in acqua, specialmente nell'area della porta di ricarica.

#### Precauzioni di Sicurezza:

- Non utilizzare la tazza con liquidi molto densi o alimenti solidi.
- Evita di utilizzare la funzione di mescolatura con liquidi caldi sopra i 90°C per evitare schizzi.
- Non tentare di smontare o modificare la tazza.
- Tieni la tazza fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.

#### Risoluzione dei Problemi:

- La tazza non mescola: Assicurati che la batteria sia sufficientemente carica.
- Mescolatura debole: Ricarica completamente la tazza prima di usarla.
- Rumore insolito: Controlla che non ci siano oggetti solidi o residui densi che ostruiscono il meccanismo di mescolatura.

#### Specifiche:

- Materiale: Acciaio inossidabile e plastica priva di BPA
- Capacità: 350ml
- Batteria: Ricaricabile da 300mAh
- Ricarica: Porta USB-C

## Handleiding voor de Zelfroerende Beker

### Productoverzicht:

De zelfroerende beker is ontworpen voor gemak, zodat je moeiteloos je drankjes kunt mengen met een druk op de knop. Dit product is ideaal voor koffie, thee, warme chocolademelk en andere dranken die gemengd moeten worden.

### Kenmerken:

- Automatisch roeren met een druk op de knop.
- Spatbestendig deksel voor eenvoudig meenemen.
- Roestvrijstalen binnenkant voor duurzaamheid en warmtebehoud.
- Oplaadbare 300mAh batterij met USB-C opladen.

### Hoe te Gebruiken:

1. De Beker Opladen:
  - o Sluit de USB-C-kabel aan op de poort aan de onderkant of zijkant van de beker (afhankelijk van het model).
  - o Sluit het andere uiteinde aan op een stroombron (adapter, powerbank, enz.).
  - o Laad op totdat het indicatielampje aangeeft dat de batterij volledig is opgeladen.
2. Voeg Drank Toe:
  - o Giet de gewenste vloeistof (koffie, thee, enz.) in de beker.
  - o Voeg indien gewenst melk, suiker of andere ingrediënten toe.
3. Roeren Activeren:
  - o Druk tweemaal op de knop die zich op het handvat van de beker bevindt.
  - o De beker begint automatisch de inhoud te roeren.
4. Roeren Stoppen:
  - o Om de roerfunctie te stoppen, druk je opnieuw op de knop.

### Schoonmaakinstructies:

- Zorg ervoor dat de beker is uitgeschakeld en losgekoppeld van elke stroombron voordat je deze schoonmaakt.
- De beker is niet vaatwasserbestendig; maak schoon met warm water en milde zeep.
- Spoel grondig af en droog af met een zachte doek.
- Vermijd het volledig onderdompelen van de beker in water, vooral rond het oplaadpunt.

### Veiligheidsmaatregelen:

- Gebruik de beker niet met zeer dikke vloeistoffen of vast voedsel.
- Vermijd het gebruik van de roerfunctie met hete vloeistoffen boven 90°C om spatten te voorkomen.
- Probeer de beker niet te demonteren of aan te passen.
- Houd de beker buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.

### Probleemoplossing:

- Beker roert niet: Zorg ervoor dat de batterij voldoende is opgeladen.
- Zwakke roeractie: Laad de beker volledig op voordat je hem gebruikt.
- Ongebruikelijk geluid: Controleer of er vaste voorwerpen of dikke resten zijn die het roermechanisme blokkeren.

### Specificaties:

- Materiaal: Roestvrij staal en BPA-vrij plastic
- Capaciteit: 350ml
- Batterij: Oplaadbare 300mAh
- Opladen: USB-C poort

## IT

### Instrukcja Obsługi Kubka Samomieszącego

#### Przegląd Produktu:

Kubek samomieszący został zaprojektowany dla wygody, umożliwiając łatwe mieszanie napojów za pomocą naciśnięcia jednego przycisku. Produkt ten jest idealny do kawy, herbaty, gorącej czekolady i innych napojów wymagających mieszania.

#### Cechy:

- Automatyczne mieszanie po naciśnięciu przycisku.
- Pokrywka chroniąca przed rozlaniem zapewniająca łatwe przenoszenie.
- Wewnętrzna wyściółka ze stali nierdzewnej dla trwałości i utrzymania ciepła.
- Akumulator 300mAh z funkcją ładowania przez USB-C.

#### Jak Używać:

1. Ładowanie Kubka:
  - o Podłącz kabel USB-C do portu znajdującego się na spodzie lub z boku kubka (w zależności od modelu).
  - o Podłącz drugi koniec do źródła zasilania (ładowarka, powerbank itp.).
  - o Ładuj, aż wskaźnik naładowania pokaże, że bateria jest w pełni naładowana.
2. Dodaj Napój:
  - o Wlej wybrany napój (kawę, herbatę itp.) do kubka.
  - o Dodaj mleko, cukier lub inne dodatki według uznania.
3. Aktywacja Mieszania:
  - o Naciśnij dwukrotnie przycisk znajdujący się na uchwycie kubka.
  - o Kubek automatycznie rozpocznie mieszanie zawartości.
4. Zatrzymanie Mieszania:
  - o Aby zatrzymać funkcję mieszania, naciśnij ponownie przycisk.

#### Instrukcja Czyszczenia:

- Upewnij się, że kubek jest wyłączony i odłączony od źródła zasilania przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Kubek nie nadaje się do mycia w zmywarce; myj go ciepłą wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Dokładnie opłucz i wytrzyj miękką ściereczką.
- Unikaj zanurzania całego kubka w wodzie, szczególnie w okolicach portu ładowania.

#### Środki Ostrożności:

- Nie używaj kubka do bardzo gęstych płynów ani jedzenia.
- Unikaj używania funkcji mieszania z gorącymi płynami powyżej 90°C, aby zapobiec rozpryskom.
- Nie próbuj rozmontowywać ani modyfikować kubka.
- Trzymaj kubek poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć wypadków.

#### Rozwiązywanie Problemów:

- Kubek nie miesza: Upewnij się, że bateria jest odpowiednio naładowana.
- Słabe mieszanie: Naładuj kubek w pełni przed użyciem.
- Nietypowy hałas: Sprawdź, czy żadne ciała stałe lub gęste resztki nie blokują mechanizmu mieszącego.

#### Specyfikacje:

- Materiał: Stal nierdzewna i plastik bez BPA
- Pojemność: 350ml
- Bateria: Akumulator 300mAh
- Ładowanie: Port USB-C

## Handleiding voor de Zelfroerende Beker

### Productoverzicht:

De zelfroerende beker is ontworpen voor gemak, zodat je moeiteloos je drankjes kunt mengen met een druk op de knop. Dit product is ideaal voor koffie, thee, warme chocolademelk en andere dranken die gemengd moeten worden.

### Kenmerken:

- Automatisch roeren met een druk op de knop.
- Spatbestendig deksel voor eenvoudig meenemen.
- Roestvrijstalen binnenkant voor duurzaamheid en warmtebehoud.
- Oplaadbare 300mAh batterij met USB-C opladen.

### Hoe te Gebruiken:

1. De Beker Opladen:
  - o Sluit de USB-C-kabel aan op de poort aan de onderkant of zijkant van de beker (afhankelijk van het model).
  - o Sluit het andere uiteinde aan op een stroombron (adapter, powerbank, enz.).
  - o Laad op totdat het indicatielampje aangeeft dat de batterij volledig is opgeladen.
2. Voeg Drank Toe:
  - o Giet de gewenste vloeistof (koffie, thee, enz.) in de beker.
  - o Voeg indien gewenst melk, suiker of andere ingrediënten toe.
3. Roeren Activeren:
  - o Druk tweemaal op de knop die zich op het handvat van de beker bevindt.
  - o De beker begint automatisch de inhoud te roeren.
4. Roeren Stoppen:
  - o Om de roerfunctie te stoppen, druk je opnieuw op de knop.

### Schoonmaakinstructies:

- Zorg ervoor dat de beker is uitgeschakeld en losgekoppeld van elke stroombron voordat je deze schoonmaakt.
- De beker is niet vaatwasserbestendig; maak schoon met warm water en milde zeep.
- Spoel grondig af en droog af met een zachte doek.
- Vermijd het volledig onderdompelen van de beker in water, vooral rond het oplaadpunt.

### Veiligheidsmaatregelen:

- Gebruik de beker niet met zeer dikke vloeistoffen of vast voedsel.
- Vermijd het gebruik van de roerfunctie met hete vloeistoffen boven 90°C om spatten te voorkomen.
- Probeer de beker niet te demonteren of aan te passen.
- Houd de beker buiten het bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.

### Probleemoplossing:

- Beker roert niet: Zorg ervoor dat de batterij voldoende is opgeladen.
- Zwakke roeractie: Laad de beker volledig op voordat je hem gebruikt.
- Ongebruikelijk geluid: Controleer of er vaste voorwerpen of dikke resten zijn die het roermechanisme blokkeren.

### Specificaties:

- Materiaal: Roestvrij staal en BPA-vrij plastic
- Capaciteit: 350ml
- Batterij: Oplaadbare 300mAh
- Opladen: USB-C poort

## Manual da Caneca Auto-Mexedora

### Visão Geral do Produto:

A caneca auto-mexedora foi projetada para oferecer conveniência, permitindo que você misture facilmente suas bebidas com o pressionar de um botão. Este produto é ideal para café, chá, chocolate quente e outras bebidas que precisam ser misturadas.

### Características:

- Mistura automática com o pressionar de um botão.
- Tampa à prova de derramamento para fácil transporte.
- Forro interno de aço inoxidável para durabilidade e retenção de calor.
- Bateria recarregável de 300mAh com carregamento USB-C.

### Como Usar:

1. Carregar a Caneca:
  - o Conecte o cabo USB-C à porta localizada na parte inferior ou lateral da caneca (dependendo do modelo).
  - o Conecte a outra extremidade a uma fonte de energia (adaptador, power bank, etc.).
  - o Carregue até que a luz indicadora mostre que a bateria está totalmente carregada.
2. Adicionar a Bebida:
  - o Despeje o líquido desejado (café, chá, etc.) na caneca.
  - o Adicione leite, açúcar ou outros ingredientes, se necessário.
3. Ativar a Mistura:
  - o Pressione duas vezes o botão localizado na alça da caneca.
  - o A caneca começará automaticamente a mexer o conteúdo.
4. Parar a Mistura:
  - o Para parar a função de mistura, basta pressionar o botão novamente.

### Instruções de Limpeza:

- Certifique-se de que a caneca esteja desligada e desconectada de qualquer fonte de energia antes da limpeza.
- A caneca não é adequada para lava-louças; limpe-a com água morna e sabão neutro.
- Enxágue bem e seque com um pano macio.
- Evite submergir toda a caneca na água, especialmente na área da porta de carregamento.

### Precauções de Segurança:

- Não use a caneca com líquidos muito grossos ou alimentos sólidos.
- Evite usar a função de mistura com líquidos quentes acima de 90°C para evitar respingos.
- Não tente desmontar ou modificar a caneca.
- Mantenha a caneca fora do alcance de crianças para evitar acidentes.

### Solução de Problemas:

- A caneca não mistura: Certifique-se de que a bateria esteja suficientemente carregada.
- Ação de mistura fraca: Carregue completamente a caneca antes de usá-la.
- Ruído incomum: Verifique se há objetos sólidos ou resíduos grossos bloqueando o mecanismo de mistura.

### Especificações:

- Material: Aço inoxidável e plástico livre de BPA
- Capacidade: 350ml
- Bateria: Recarregável de 300mAh
- Carregamento: Porta USB-C



## Manualul Căinii cu Auto-Amestecare

### Prezentare Generală a Produsului:

Cana cu auto-amestecare este concepută pentru confort, permițându-vă să amestecați băuturile cu ușurință prin apăsarea unui buton. Acest produs este ideal pentru cafea, ceai, ciocolată caldă și alte băuturi care necesită amestecare.

### Caracteristici:

- Amestecare automată la apăsarea unui buton.
- Capac anti-vărsare pentru portabilitate ușoară.
- Căptușeală interioară din oțel inoxidabil pentru durabilitate și menținerea căldurii.
- Baterie reîncărcabilă de 300mAh cu încărcare USB-C.

### Cum se Utilizează:

1. Încărcarea Căinii:
  - o Conectați cablul USB-C la portul situat în partea inferioară sau laterală a căinii (în funcție de model).
  - o Conectați cealaltă extremitate la o sursă de alimentare (adaptor, baterie externă etc.).
  - o Încărcați până când indicatorul de încărcare arată că bateria este complet încărcată.
2. Adăugați Băutura:
  - o Turnați lichidul dorit (cafea, ceai etc.) în cană.
  - o Adăugați lapte, zahăr sau alte ingrediente după preferințe.
3. Activarea Amestecării:
  - o Apăsăți de două ori butonul situat pe mânerul căinii.
  - o Cana va începe automat să amestece conținutul.
4. Oprii Amestecarea:
  - o Pentru a opri funcția de amestecare, apăsați din nou butonul.

### Instrucțiuni de Curățare:

- Asigurați-vă că cana este oprită și deconectată de la orice sursă de alimentare înainte de a o curăța.
- Cana nu este compatibilă cu mașina de spălat vase; curățați-o cu apă caldă și săpun blând.
- Clătiți bine și uscați cu o cârpă moale.
- Evitați scufundarea completă a căinii în apă, în special în zona portului de încărcare.

### Măsuri de Siguranță:

- Nu utilizați cana pentru lichide foarte groase sau alimente solide.
- Evitați folosirea funcției de amestecare cu lichide fierbinți peste 90°C pentru a preveni stropirea.
- Nu încercați să demontați sau să modificați cana.
- Păstrați cana departe de copii pentru a preveni accidentele.

### Depanare:

- Cana nu amestecă: Asigurați-vă că bateria este suficient încărcată.
- Amestecare slabă: Încărcați complet cana înainte de utilizare.
- Zgomot neobișnuit: Verificați dacă există obiecte solide sau resturi groase care blochează mecanismul de amestecare.

### Specificații:

- Material: Oțel inoxidabil și plastic fără BPA
- Capacitate: 350ml
- Baterie: Reîncărcabilă de 300mAh
- Încărcare: Port USB-C

## SE

### Manual för Självvärmande Mugg

#### Produktöversikt:

Den självvärmande muggen är designad för bekvämlighet och låter dig enkelt blanda dina drycker med en knapptryckning. Denna produkt är idealisk för kaffe, te, varm choklad och andra drycker som behöver blandas.

#### Funktioner:

- Automatisk omrörning med en knapptryckning.
- Spillfritt lock för enkel transport.
- Invändig beklädnad i rostfritt stål för hållbarhet och värmebehållning.
- Uppladdningsbart 300mAh-batteri med USB-C-laddning.

#### Hur man Använder:

1. Ladda Muggen:
  - o Anslut USB-C-kabeln till porten som finns på undersidan eller sidan av muggen (beroende på modell).
  - o Anslut den andra änden till en strömkälla (adapter, powerbank osv.).
  - o Ladda tills indikatorlampan visar att batteriet är fullt laddat.
2. Tillsätt Dryck:
  - o Häll önskad vätska (kaffe, te osv.) i muggen.
  - o Tillsätt eventuellt mjölk, socker eller andra ingredienser.
3. Aktivera Omrörning:
  - o Tryck två gånger på knappen som sitter på muggens handtag.
  - o Muggen börjar automatiskt röra om innehållet.
4. Stoppa Omrörning:
  - o För att stoppa omrörningsfunktionen, tryck på knappen igen.

#### Rengöringsinstruktioner:

- Se till att muggen är avstängd och frånkopplad från strömkällan innan rengöring.
- Muggen är inte diskmaskinsäker; rengör den med varmt vatten och mild tvål.
- Skölj noggrant och torka med en mjuk trasa.
- Undvik att sänka ner hela muggen i vatten, särskilt runt laddningsporten.

#### Säkerhetsföreskrifter:

- Använd inte muggen med mycket tjocka vätskor eller fasta föremål.
- Undvik att använda omrörningsfunktionen med heta vätskor över 90°C för att undvika stänk.
- Försök inte att montera isär eller modifiera muggen.
- Håll muggen utom räckhåll för barn för att undvika olyckor.

#### Felsökning:

- Muggen rör inte om: Se till att batteriet är tillräckligt laddat.
- Svag omrörning: Ladda muggen fullt innan användning.
- Ovanligt ljud: Kontrollera om fasta föremål eller tjocka rester blockerar omrörningsmekanismen.

#### Specifikationer:

- Material: Rostfritt stål och BPA-fri plast
- Kapacitet: 350ml
- Batteri: Uppladdningsbart 300mAh
- Laddning: USB-C-port

**Manuál na Samomiešací Hrnček****Prehľad Produktu:**

Samomiešací hrnček je navrhnutý pre pohodlie a umožňuje vám ľahko miešať vaše nápoje stlačením jedného tlačidla. Tento produkt je ideálny pre kávu, čaj, horúcu čokoládu a ďalšie nápoje, ktoré je potrebné miešať.

**Funkcie:**

- Automatické miešanie po stlačení tlačidla.
- Nepretekajúce veko pre jednoduché prenášanie.
- Vnútoraná vložka z nehrdzavejúcej ocele pre odolnosť a udržanie tepla.
- Nabíjateľná batéria s kapacitou 300mAh s nabíjaním cez USB-C.

**Ako Používať:**

1. Nabíť Hrnčeka:
  - o Pripojte USB-C kábel k portu nachádzajúcemu sa na spodnej alebo bočnej strane hrnčeka (v závislosti od modelu).
  - o Druhý koniec zapojte do zdroja napájania (adaptér, powerbanka atď.).
  - o Nabíjajte, kým kontrolka neukáže, že je batéria plne nabitá.
2. Pridanie Nápoja:
  - o Nalejte požadovanú tekutinu (káva, čaj atď.) do hrnčeka.
  - o Pridajte mlieko, cukor alebo iné prísady podľa potreby.
3. Aktivácia Miešania:
  - o Dvackrát stlačte tlačidlo nachádzajúce sa na rukoväti hrnčeka.
  - o Hrnček automaticky začne miešať obsah.
4. Zastavenie Miešania:
  - o Ak chcete zastaviť funkciu miešania, znova stlačte tlačidlo.

**Pokyny na Čistenie:**

- Pred čistením sa uistite, že je hrnček vypnutý a odpojený od zdroja napájania.
- Hrnček nie je vhodný do umývačky riadu; očistite ho teplou vodou a jemným mydlom.
- Dôkladne opláchnite a osušte mäkkou handričkou.
- Vyhnite sa úplnému ponoreniu hrnčeka do vody, najmä v oblasti nabíjacieho portu.

**Bezpečnostné Opatrenia:**

- Nepoužívajte hrnček na veľmi husté tekutiny alebo pevné jedlá.
- Vyhnite sa používaniu funkcie miešania s horúcimi tekutinami nad 90°C, aby ste predišli rozstrekovaniu.
- Nepokúšajte sa hrnček rozoberať alebo upravovať.
- Uchovávajte hrnček mimo dosahu detí, aby ste predišli nehodám.

**Riešenie Problémov:**

- Hrnček nemieša: Uistite sa, že je batéria dostatočne nabitá.
- Slabé miešanie: Pred použitím úplne nabite hrnček.
- Neobvyklý hluk: Skontrolujte, či mechanizmus miešania neblokujú pevné predmety alebo husté zvyšky.

**Špecifikácie:**

- Materiál: Nehrdzavejúca oceľ a plast bez BPA
- Kapacita: 350ml
- Batéria: Nabíjateľná 300mAh
- Nabíjanie: USB-C port

mm

**Self Stirring Mug**

SKU - 05169

mm

**MikaMax B.V.**

[www.mikamax.com](http://www.mikamax.com)

Laan van Verhof 2 a, 2231 BZ Rijnsburg  
mikamax®, The Netherlands  
Made in China, produced for MikaMax



**WARNING**  
**CHOKING HAZARD**



Small parts not for children under 3 years